

# JEGYZŐKÖNYV

készült

Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
2022. augusztus 29-i ülésén

Az ülés helye: Szigetcsép, Szabadság u. 2.

Jelen vannak: jelenléti ív szerint

**Märtz János József elnök** köszönti a képviselőket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a testület határozatképes, tekintve, hogy 4 fő jelen van. A meghívóban szereplő napirendi pontokat elfogadásra javasolja.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Lázár-Nonn Edit Mária személyét elfogadja az ülés jegyzőkönyv hitelesítőjének.

A testület a napirendet és a jegyzőkönyv hitelesítő személyét egyhangúan elfogadja. (Meghívó /1. melléklet/ és jelenléti ív a jegyzőkönyvhöz csatolva.)

Napirendi pontok tárgyalása:

- 1.) Beszámoló a két testületi ülés közti eseményekről  
Előadó: Märtz János József NNÖ elnök

**Märtz János József elnök** részletesen tájékoztatja a megjelenteket a günzburgi látogatás eseményeiről. Kéri a testületet, hogy az elhangzottak alapján hozzák meg döntésüket a beszámoló és a testvérvárosi látogatással kapcsolatos költségek elfogadását illetően.

*Szavazásban résztvevők száma: 4 fő.*

A Képviselő-testület egyhangú, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

## 23/2022. (VIII. 29.) NNÖ KT. számú határozat

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a günzburgi látogatással kapcsolatos elnöki beszámolót elfogadja.

Felelős: Märtz János József elnök  
Határidő: azonnal

- 2.) NNÖ 2022. évi költségvetésének II. számú módosítása /2. melléklet/  
Előadó: Märtz János József NNÖ elnök

**Märtz János József elnök** kéri a képviselőket, hogy a mellékletben foglaltak alapján hozzák meg döntésüket a 2022. évi költségvetés II. számú módosítását illetően.

*Szavazásban résztvevők száma: 4 fő.*

A Képviselő-testület egyhangú, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**24/2022. (VIII. 29.) NNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. évi költségvetésének II. sz. módosítását a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: azonnal

- 3.) Mosbachi testvérvárosi látogatás, programtervezet elfogadása  
Előadó: Márzt János József NNÖ elnök

**Márzt János József elnök** tájékoztatja a képviselőket, hogy a mosbachi testvérváros képviselőtestületében 2022. szeptember 1-jén a késő délutáni órákban érkeznek 29 fővel. Elhelyezésük a ráckevei Bálványos Sport Panzióban történik. A vacsoráról kell gondoskodni, mely egy felajánlásnak köszönhetően az NNÖ-nek ezzel kapcsolatos költségei nem merülnek fel. A szeptember 2-i, pénteki programok az alábbiak.

- 9:00 ráckevei Hajómalom látogatása, belépő 500,- Ft/fő.
- 10:30 Szigetcsépi Hucul bemutató – költségmentes
- 11:30 Polgármesteri fogadás
- 13:00 Gál Pincészet, borkóstoló, 2.000,- Ft/fő
- 18:45 Budakalász, Szeptemberfeszt, belépő+vacsora 3.000,- Ft/fő

Kéri, hozzák meg döntésüket a 2022. szeptember 2-i, pénteki program költségeinek elfogadását illetően, amely várhatóan min. 175.000,- Ft.

*Szavazásban résztvevők száma: 4 fő.*

A Képviselő-testület egyhangú, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**25/2022. (VIII. 29.) NNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy vállalja a mosbachi testvérvárosi látogatás 2022. szeptember 2-i programjának költségeit, max. 200.000,- Ft összegben.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: 2022. szeptember 2.

**Márzt János József elnök** ismerteti a 2022. szeptember 3-i, szombati programot.

- 9:00 budapesti városlátogatás, várható költség (idegenvezető, hajókázás, ebéd)
- 20:00 közös vacsora a Szigetcsépi Művelődési házban

Kéri, hozzák meg döntésüket a 2022. szeptember 3-i, szombati program költségeinek elfogadását illetően, amely várhatóan 300.000,- Ft.

*Szavazásban résztvevők száma: 4 fő.*

A Képviselő-testület egyhangú, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**26/2022. (VIII. 29.) NNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy vállalja a mosbachi testvérvárosi látogatás 2022. szeptember 3-i programjának költségeit, max. 300.000,- Ft összegben.

Felelős: Márzt János József elnök

Határidő: 2022. szeptember 3.

**Märzt János József elnök** ismerteti a 2022. szeptember 4-i, vasárnapi programot.

- 9:00 Indulás puszta programra, Varga tanya, Kerekegyháza / a program önköltséges

- 19:00 Közös vacsora a szálláson

- Hajnalban indulás Mosbachba, hidegcsomag biztosítása az útra

Kéri, hozzák meg döntésüket a 2022. szeptember 4-i, vasárnapi program költségeinek elfogadását illetően, amely várhatóan 150.000,- Ft.

*Szavazásban résztvevők száma: 4 fő.*

A Képviselő-testület egyhangú, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**27/2022. (VIII. 29.) NNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy vállalja a mosbachi testvérvárosi látogatás 2022. szeptember 4-i programjának költségeit, max. 150.000,- Ft összegben.

Felelős: Märzt János József elnök

Határidő: 2022. szeptember 4.

- 4.) 2022. szeptember 17-i „Őszi piknik” programtervezete  
Előadó: Märzt János NNÖ elnök

**Märzt János József elnök** beszámol arról, hogy a települési önkormányzat 2022. szeptember 17-én rendezi meg „Őszi Piknik” elnevezésű falunapját, melyen 9 civilszervezet képviselteti magát. A program keretében minden civilszervezet saját készítésű étellel készül. A települési önkormányzat 40.000,- Ft-ot biztosít alapanyag ellátásra. A műsorok keretében fellép a Tschip Énekkar és az Überraschung Tánccsoport. A falunapon való részvétel várható költsége max. 150.000,- Ft. Kéri, hozzák meg döntésüket.

Szavazásban résztvevők száma: 4 fő.

A Képviselő-testület egyhangú, 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza:

**28/2022. (VIII. 29.) NNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy vállalja a települési önkormányzat 2022. szeptember 17-i „Őszi Piknik” elnevezésű falunapján való részvétel költségeit, max. 150.000,- Ft összegben.


Felelős: Mártz János József elnök

Határidő: 2022. szeptember 17.

Egyéb hozzászólás, javaslat nem hangzott el. **Mártz János József elnök** megköszöni a megjelenést, az ülést bezárja.

  
Mártz János József  
elnök



  
Lázár-Nonn Edit Mária  
jegyzőkönyv hitelesítő


# J E L E N L É T I Í V

*Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének*

*2022. augusztus 29-én megtartott ülésén*

***Jelen vannak :***


Märtz János József      elnök

.....  


Kirchner Gyula      képviselő

.....

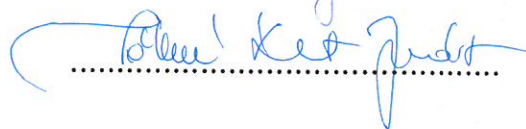
Lázár-Nonn Edit Mária      képviselő

.....  


Schleerné Szegedi Anna      képviselő

.....  


Tóthné Kriszt Judit      képviselő

.....  


***Tanácskozási joggal meghívottak :***

Tóthné Kriszt Judit      polgármester

.....  


Katona Éva      jegyző

.....  


**SZIGETCSÉPI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**E L N Ö K E**

2317 Szigetcsép, Szabadság u. 2.

---

**MEGHÍVÓ**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat

**2022. augusztus 29-én 18:30 órai kezdettel**

*Testületi ülést* tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal  
Szigetcsép, Szabadság u. 2.

Tervezett napirendi pontok:

- 1.) Beszámoló a két testületi ülés közti eseményekről  
Előadó: Mártz János József NNÖ elnök
- 2.) NNÖ 2022. évi költségvetésének II. számú módosítása  
Előadó: Mártz János József NNÖ elnök
- 3.) Mosbachi testvérvárosi látogatás, programtervezet elfogadása  
Előadó: Mártz János József NNÖ elnök
- 4.) 2022. szeptember 17-i „Őszi piknik” programtervezete  
Előadó: Mártz János József NNÖ elnök
- 5.) Egyebek

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Szigetcsép, 2022. augusztus 24.

Tisztelettel:



## ELŐTERJESZTÉS

### a Képviselő-testület 2022. augusztus 29-én tartandó ülésére

Tárgy: A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének II. sz. módosítása  
Melléklet: Bevétel-kiadás előirányzat változást tartalmazó táblázat  
Előterjesztő: Márztz János József elnök  
Előkészítő: Mészárosné Ombodi Ilona pénzügyi főelőadó

#### Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV tv. 34. § (5) bekezdése alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetésében megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról negyedévenként a nemzetiségi önkormányzat testülete dönt. A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évi költségvetésének módosítása indokolt annak érdekében, hogy a 2022. évi költségvetési gazdálkodásához a megfelelő előirányzat rendelkezésre álljon. Az előterjesztés melléklete tartalmazza a 2022. április 1. és 2022. június 30. közötti időszakban átvezetett módosításokat.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet az előterjesztés megtárgyalására és a határozati javaslat elfogadására.

#### Határozati javaslat:

#### **../2022. (VI. 28.) NNÖ KT. számú határozat**

A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2022. évi költségvetésének II. sz. módosítását a melléklet szerinti tartalommal elfogadja.

Felelős: Márztz János József elnök  
Határidő: azonnal

Szigetcsép, 2022. augusztus 24.



A Szigetcsépi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2022. évi költségvetés II. számú módosítás

Bevételek						
	Eredeti ei.	I. sz. módosítás	II. sz. módosítás	III. sz. módosítás	IV. sz. módosítás	teljesítés
Nyitó egyenleg	2 444 452	2 444 452	2 444 452			
Működési támogatás állaháztartáson belülről	1 040 000	1 040 000	1 040 000			
Feladatalapú támogatás államháztartáson belülről	0	1 142 016	1 142 016			
Pályázat- Márton napi sokadalom	0	300 000	300 000			
Pályázat- Nyelvi tábor	0	900 000	900 000			
Pályázat- Egyéb felhalmozási célú támogatás ÁHB ingatlan felújítás	0	2 000 000	2 000 000			
Pályázat -tábor	0	0	600 000			
Pályázat - sváb nap	0	0	600 000			
kapott kamat	0	0	0	2		
<b>Összes bevétel</b>	<b>3 484 452</b>	<b>7 826 468</b>	<b>9 026 470</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Kiadások						
	Eredeti ei.	I. sz. módosítás	II. sz. módosítás	III. sz. módosítás	IV. sz. módosítás	teljesítés
<b>Személyi juttatások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>536160</b>			
Megbízási díj tábor	0	0	480000			
SZOCHO tábor	0	0	56160			
<b>üzemeltetési anyagok (nettó)</b>	<b>750 000</b>	<b>1 250 000</b>	<b>1 650 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
ebből: nemzetiségi nap ( sváb nap )étel ital egyéb anyagktg.	250 000	250 000	360 000			
táncfalalkozó étel ital egyéb anyag ktg.	200 000	200 000	200 000			
tábor	0	0	50 000			
egyéb	300 000	800 000	1 040 000			
<b>Informaticai szolgáltatások</b>	<b>0</b>	<b>24 540</b>	<b>24 540</b>			
<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>	<b>0</b>	<b>10 225</b>	<b>20 225</b>			
<b>Egyéb szolgáltatások( nettó ) ( rendezvény, zene, buszktg)</b>	<b>1 235 952</b>	<b>1 635 952</b>	<b>1 835 954</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
ebből: nemzetiségi nap (sváb nap)	250 000	250 000	200 000			
táncfalalkozó	250 000	250 000	250 000			
bank ktg.	40 000	40 000	40 000			
Testvérváros utazás	500 000	500 000	500 000			
egyéb	195 952	595 952	845 954			
<b>kiküldetések kiadásai (énektanár, táncoktatás)</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>	<b>300 000</b>			
dologi kiadások	0	0	0			
tartalékok	0	3 200 000	3 200 000			
<b>előzetesen felszámított áfa (fentiek áfa vonzata)</b>	<b>500 000</b>	<b>707 251</b>	<b>761 091</b>			

ebből tábor				13 840					
ebből nemzetiségi nap (sváb nap)				40 000					
egyéb tárgyi eszköz beszerzés (népviseleti ruha)		50 000		50 000					
tárgyi eszköz áfa		13 500		13 500					
Ingatlanok felújítása (kültúrház felújítás)		500 000		500 000					
Felújítás Áfa		135 000		135 000					
Összes kiadás		3 484 452		7 826 468		9 026 470		0	0

Szigetcsép, 2022. 08. 17.

*Mészárosné Ombodi Iлона*  
Mészárosné Ombodi Iлона  
pénzügyi főelőadó

*Márty János József*  
Márty János József  
elnök

